



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acuerdos de Pleno

*Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Udalbatzarraren erabakiak*

AYT/PLE/11/2015

ORGZI18Q

Código de validación/*Balidazio kodea*
013I724B291B451M0UAB



**UDALBATZAK 2015EKO IRAILAREN
30EAN EGINDAKO OHIKOA
BILKURAREN HARTUTAKO ERABAKIAK**

**ACUERDOS DE LA SESIÓN ORDINARIA
CELEBRADA POR EL PLENO DE LA
CORPORACIÓN EL DÍA 30 DE
SEPTIEMBRE DE 2015**

Asistentes/Etorritakoak

ALCALDE/ALKATEA

CARLOS TOTORIKA IZAGIRRE

CONCEJALES/ZINEGOTZIAK

JUAN CARLOS ABASCAL CANDÁS
BEATRIZ GÁMIZ MATA
JOSE LUIS ARAJO ARAÚJO
MIGUEL LEDESMA PIÑEIRO
JOSE RAMÓN GOMBAU IBARZ
PAUL YARZA AGUIREGOMEZCORTA
MIREIA ARGINZONIZ GARITAONANDIA
JUAN MARÍA CANO LÓPEZ
JOL GISASOLA GARAI
ARRITOKIETA ARAIZTEGI ARRIZABALAGA
SILVIA SERRANO GÓMEZ
JAVIER LOBATO TEDEJO
OIANE SUÁREZ CONDE
FERNANDO LECUMBERRI GAISÁN
JESÚS MARTÍN DÍAZ
JULEN DOMÍNGUEZ SÁNCHEZ

SECRETARIO/IDAZKARIA

JOSÉ ANTONIO FERNÁNDEZ CELADA

INTERVENTORA/KONTUHARTZAILEA

IDOIA IZAGIRRE MENDIKUTE

Ausentes/Etorri ez direnak

No hubo ausencias

*Udaletxeko bilkura aretoan, 2015eko
irailaren 30ean 20:50 direnean, orrialdearen
hasieran adierazten diren Udaleko kideak*

En el salón de sesiones de la Casa
Consistorial, a las 20:50 del día 30 de
septiembre de 2015, en primera

lehenengo deialdian bildu dira, Ohikoa bilkuran.

Idazkariak bilera hasteko behar besteko quoruma dagoela frogatu ondoren, Alkateak bilkurari hasiera eman dio eta publikoa dela adierazi du. Jarraian gai-zerrendako gaiak aztertzeari ekin dio.

1. BILKURAN DAUDEN PERTSONEI EGUNeko GAI-ZERRENDAKO EDOZEIN GAIREKIN ZERIKUSIA DUEN EDOZER GAUZA GARRANTZITSU JAKITERA EMATEKO ALKATEAREN GONBIDAPENA

Bilkuran dauden pertsonei eguneko gai-zerrendako edozein gairekin lotutako edozein interes zuzen eta garrantzitsu jakitera emateko alkateak egin dien gonbidapenari pertsona horiek erantzun diote ez dela beraiengan gertatzen abstenitza behartzen duen inolako arrazoirik.

Bilkura publikoa da eta herritarrei irekia.

2. 2015/06/29AN EGINIKO BILKURAREN AKTA ONESTEA

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Aldekoak 2 Abstenzioak 1 (ez zegoen)

convocatoria, se reúnen los/as miembros de la Corporación antes citados/as, en sesión Ordinaria .

Una vez comprobada por el Secretario la existencia de quórum necesario para poder iniciar la sesión, el Alcalde abre la misma y la declara pública. Seguidamente se procede a tratar los asuntos incluidos en el Orden del Día.

1. INVITACIÓN A LAS PERSONAS ASISTENTES A QUE COMUNIQUEN CUALQUIER INTERÉS RELEVANTE QUE PUDIERA EXISTIR EN RELACIÓN CON CUALQUIERA DE LOS ASUNTOS INCLUIDOS EN EL ORDEN DEL DÍA DE LA SESIÓN

A la invitación del Alcalde para que las personas asistentes a esta sesión comuniquen si tienen un interés relevante en relación con cualquiera de los asuntos incluidos en el orden del día, responden que no concurre en ellas causa alguna que les obligue abstenerse.

La sesión es pública y abierta a la ciudadanía.

2. APROBAR EL ACTA DE FECHA 29/06/2015

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: A favor 2 Abstenciones 1

EAJ/PNV: A favor 3



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acuerdos de Pleno

*Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Udalbatzarraren erabakiak*

AYT/PLE/11/2015

ORGZI18Q

Código de validación/*Balidazio kodea*
013I724B291B451M0UAB



EAJ/PNV: Aldekoak 3

Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 2

PP: Aldekoak 2

Irabazi: Aldekoak 1

Lehenengo erabakia:

"2015/06/29an eginiko bilkuraren akta onestea, Toki-erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Lege-erregimenari buruzko Araudiaren 36. artikuluan eta Udal Organoen Erregelamenduaren 43.ean ezarritakoari jarraituz".

Se puede Ermua Ahal da: A favor 2

PP: A favor 2

Irabazi: A favor 1

Primer acuerdo:

"Aprobar el acta de la sesión celebrada en fecha 29/06/2015, conforme a lo preceptuado en los artículos 36 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales y 43 del Reglamento orgánico propio de la Corporación".

3. 2015/07/08AN EGINIKO BILKURAREN AKTA ONESTEA

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Aldekoak 2 Abstencioak 1

EAJ/PNV: Aldekoak 3

Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 2

PP: Aldekoak 2

Irabazi: Aldekoak 1

3. APROBAR EL ACTA DE FECHA 08/07/2015

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: A favor 2 Abstenciones 1 (ausente)

EAJ/PNV: A favor 3

Se puede Ermua Ahal da: A favor 2

PP: A favor 2

Irabazi: A favor 1

Bigarren erabakia:

"2015/07/08an eginiko bilkuraren akta onestea, Toki-erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Lege-erregimenari buruzko Araudiaren 36. artikuluan eta Udal Organoen Erregelamenduaren 43.ean ezarritakoari jarraituz".

Segundo acuerdo:

"Aprobar el acta de la sesión celebrada en fecha 08/07/2015, conforme a lo preceptuado en los artículos 36 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales y 43 del Reglamento orgánico propio de la

Corporación".

4. **JOSÉ RAMÓN GOMBAU IBARZ
PARTIDO SOCIALISTA DE EUSKADI-EUSKADIKO EZKERRA (PSOE) (PSE-EE/PSOE) ALDERDIAREN ORDEZKARI LEGEZ ZINEGOTZI KARGUAZ JABETZEA**

5. **ALKATEORDEEN ETA TOKI GOBERNUKO BATZORDEKIDEEN IZENDAPENEN ALDAKETAREN INGURUAN ALKATEAK EMANIKO 2428/2015 DEKRETUAREN ETA ALKATEORDE ETA ZINEGOTZI ORDEZKARIEN IZENDAPENEN ALDAKETAREN INGURUAN EMANIKO 2444/2015 DEKRETUAREN BERRI EMATEA**

2428/2015 DEKRETUA

José Ramón Gombau Ibarz Lorena López Garcíaak utzitako zinegotzi karguaz jabetuko dela-eta, Toki Gobernu Batzordea osatzen duten korporaziokideen izendapenari buruz Alkateak ekainaren 25ean emaniko 1.835/2015 zk.ko Dekretua ondoren jasoko den moduan aldatu beharra dago, dekretu horren edukia egoera berrira egokitzeo.

"LEHENENGO. Ondoren adierazten diren Ermua Hiriko Udaleko zinegotziak alkateorde eta Toki Gobernu-Batzordeko kide izendatzea, alkatea gaixorik edo oporretan nahiz alkabetza bakante dagoen kasuetan adierazten den orden berean

4. **TOMA DE POSESIÓN DEL CARGO DE CONCEJAL POR EL PARTIDO SOCIALISTA DE EUSKADI-EUSKADIKO EZKERRA (PSOE) (PSE-EE/PSOE) POR ERMUA, JOSÉ RAMÓN GOMBAU IBARZ**

5. **DAR CUENTA DEL DECRETO DE ALCALDÍA Nº 2428/2015, RESPECTO A LA MODIFICACIÓN DE NOMBRAMIENTOS DE TENIENTES DE ALCALDE Y DESIGNACIÓN DE MIEMBROS DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL Y DEL DECRETO N° 2444/2015, RESPECTO A LA MODIFICACIÓN DE NOMBRAMIENTO Y DESIGNACIÓN DE TENIENTES DE ALCALDE Y CONCEJALES/AS DELEGADOS/AS**

DECRETO 2428/2015

Con motivo de la toma de posesión del concejal José Ramón Gombau Ibarz en sustitución de la concejala Lorena López García, se hace necesario modificar el Decreto de la Alcaldía 1.835/2015, de 25 de junio, de designación de los/as miembros de la Corporación que integran la Junta de Gobierno Local, a fin de ajustar su contenido a la nueva situación, en los términos siguientes:

"PRIMERO. Nombrar como Tenientes de Alcalde y miembros de la Junta de Gobierno Local, a los/as concejales/as del Ayuntamiento de Ermua que a continuación nombro, con especificación del orden de sustitución



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acuerdos de Pleno

*Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Udalbatzarraren erabakiak*

AYT/PLE/11/2015

ORGZI18Q

Código de validación/*Balidazio kodea*
013I724B291B451M0UAB



ordezkatuko dutelarik:

del/de la Alcalde/sa por los/as nombrados/as, en los casos de ausencia, vacante o enfermedad, que asimismo se señala:

Primer/a Teniente de Alcalde /Lehenengo alkateordea

- Juan Carlos Abascal Candas

Segundo/a Teniente de Alcalde/Bigarren alkateordea

- Beatriz Gámiz Mata

Tercer/a Teniente de Alcalde/Hirugarren alkateordea

- José Luis Araujo Araujo

Cuarto/a Teniente de Alcalde/Laugarren alkateordea

- José Ramón Gombau Ibarz

Quinto/a Teniente de Alcalde/Bosgarren alkateordea

- Miguel Ledesma Piñeiro

BIGARREN. Izendatutakoei pertsonalki jakinaraztea, halaber, dekretu hau Bizkaiko Boletin Ofizialean argitaratuz, berori sinatu izan den egunetik indarrean izateko kaltetan gabe.

HIRUGARREN. Dekretu honetan jasotzen diren alkateordeen izendapenak eta izendatutakoekin Toki Gobernu-Batzordea eratu izanaren berri ematea Udalbatzari, lehenengoz biltzen denean".

SEGUNDO. Notifíquese personalmente a los/as designados/as el nombramiento efectuado, publicándose asimismo el presente Decreto en el Boletín Oficial de Bizkaia, sin perjuicio de su efectividad desde el día de la fecha.

TERCERO. Dese cuenta al Pleno de la Corporación, en la primera sesión que éste celebre, de los nombramientos de Tenientes de Alcalde contenidos en este Decreto, y de la consiguiente constitución de la Junta de Gobierno Local con los/as nombrados/as".

2444/2015 DEKRETUA

José Ramón Gombau Ibarz Lorena López García utzitako zinegotzi karguaz jabetuko dela-eta, Alkateorde eta zinegotzi ordezkarien izendapenari buruz Alkateak ekainaren 25ean emaniko 1.844/2015 zk.ko Dekretua ondoren

DECRETO 2444/2015

Con motivo de la toma de posesión del concejal José Ramón Gombau Ibarz en sustitución de la concejala Lorena López García, se hace necesario modificar el Decreto de la Alcaldía 1.844/2015, de 25 de junio, de designación de Tenientes de Alcalde y

jasoko den moduan aldatu beharra dago:

LEHENENGO. Ondoren aipatuko diren udalkideei alor eta administrazio-unitate bakoitzeko eskumen orokorrak eskuordetzea, beti ere ondoko preskripzio eta baldintzei jarraituz:

1. Eskuordetzak ondoko ahalmenak emango dizkio udalkideari: alor edo administrazio-unitate bakoitzaren zerbitzuak zuzendu eta kudeatzeko ahalmena, hirugarreniei eragingo dieten egintza administratiboen bitartez expedienteak ebazteko barne izanik. Baino udalkideak ez du bere ebazpenen aurka aurkez daitezkeen errekurtoen inguruan erabakitzeko ahalmenik izango, eskumen hori alkateak gordeko du-eta.

2. Erabakiak arrazoituta eta aurretiko txosten juridiko zein tekniko baten oinarrituta egon beharko dira. Halaber, kasuan kasu, indarreango legeriari zorrozki jarraituko zaio eta, bidezkoa denean, interesdunei entzutearen printzipioa ere errespetatu beharko da.

3. Zerbitzuak eta hornidurak kontratatzeko muga 18.000€tan+BEZ (hamazortzi mila eurotan) ezartzen da, horixe izango baita xede bakoitzerako gehienez erabili ahal izango den zenbatekoa.

4. Obrak kontratatzeko muga, berriz, 50.000 €tan+BEZ (berrogeita hamar mila eurotan) ezartzen da, horixe izango baita xede bakoitzerako gehienez erabili ahal izango den zenbatekoa.

concejales/as delegados/as, en los términos siguientes:

PRIMERO: Delegar en los/as miembros de la Corporación, que más adelante se mencionan, las atribuciones genéricas que asimismo se citan en las respectivas Áreas y unidades administrativas, con sujeción a las prescripciones y condiciones siguientes:

1. Las delegaciones abarcan tanto a la facultad de dirigir los servicios de cada Área municipal o unidad administrativa, como la de gestionarlos en general, incluida la facultad expresa de resolver los expedientes mediante actos administrativos que afecten a terceros, excepto los recursos que puedan interponerse contra los actos de resolución, cuya atribución se reserva esta Alcaldía.

2. Las resoluciones, que deberán ser motivadas y estar basadas en un informe técnico o jurídico previo, según proceda, se ajustarán estrictamente a la legalidad vigente, en cada caso, y se cuidará de respetar el principio de audiencia a las personas interesadas cuando fuere procedente.

3. La contratación de servicios y suministros será limitada hasta 18.000€+ IVA, (dieciocho mil euros), importe máximo con destino a un determinado fin.

4. La contratación de obras, no podrá exceder de 50.000€+IVA, (cincuenta mil euros), importe máximo a destinar a un determinado fin.



Código de validación/*Balidazio kodea*
013I724B291B451M0UAB



5. Eskuordetzearen xede den administrazio-alor edo -unitatearen berezko jarduerak gauzatzen laguntzen duten erakunde, elkartea edo partikularrei diru-laguntzak ematea, Tokiko Gobernu Batzordeak alde agertu ondoren Udal Aurrekontuan aurreikusitako izendun diru-laguntzak direnean beti ere eta 3.000 € (hiru mila euroak) gainditzen ez dituztenean.

6. Ermuko Udal zerbitzuren baten emakidadun diren pertsona fisiko zein juridikoek emaniko zerbitzuei dagozkien aldian behingo gastuak -dena dela horien zenbatekoa- baimentzea, kasuan kasuko zerbitzu zein emakidaren esleipen-prezioa ordaintzeko hain zuzen ere.

7. Alkateorde zein zinegotziaren esku utzitako udal erakunde autonomiadunek ematen dituzten zerbitzuak finantzatzeko urteko edo aldian-behingo diru-ekarpenak baimentzea, udal aurrekontuan edo erakunde autonomiadunarenean xede bakoitzerako esleitura dagoen zenbatekora arte gehienez ere.

8. Eskuordetutako eskumen horiek, 3, 4, 5, 6 eta 7. ataletan aipaturikoak, kasu bakoitzean ezarritako mugara arte gastua egin, baimendu eta ordaintzeko obligazioa aitortzeko ahalmena eskuordetzea dakar berekin.

9. Zalantzarik balego alkateak erabakiko luke eskuordetzearen helmena norainokoa den, beti ere eskuordetzea

5. El otorgamiento de subvenciones a organismos, asociaciones o particulares que contribuyan al desarrollo de las actividades propias del Área o unidad administrativa objeto de la delegación, una vez informadas favorablemente por la Junta de Gobierno Local, las previstas nominativamente en los Presupuestos y aquellas otras cuyo importe no exceda de 3.000 € (tres mil euros).

6. La autorización de los gastos que tengan carácter de periódicos, cualquiera que sea su importe, o que procedan para el pago de los servicios prestados por personas físicas o jurídicas concesionarias o prestatarias de servicios al Ayuntamiento de Ermua, en ejecución del precio de la adjudicación del servicio o concesión de que se trate.

7. La autorización de las aportaciones anuales o periódicas con destino a la financiación de los servicios atribuidos a los organismos autónomos municipales, cuya gestión tenga delegada el/la Teniente de Alcalde o concejal/a, con el límite del importe consignado en cada caso en el Presupuesto municipal o en el correspondiente organismo autónomo.

8. Las anteriores atribuciones delegadas y mencionadas en los apartados 3, 4, 5, 6 y 7 implican la delegación de la facultad de autorización y disposición del gasto, así como el reconocimiento de la obligación, hasta los límites establecidos en cada caso.

9. En caso de duda, la Alcaldía resolverá sobre la amplitud de la delegación, previa consulta con el/la

eman zaion ordezkariari galduen ondoren.

BIGARREN. Dekretu honen eremutik kanpora geratzen dira administrazio-alor edo -unitate guztiei orokorrean dagozkien gaiei buruz erabakitzeko ahalmena, hala nola antolaketa-kontuak, administrazio-alor edo -unitate bakotzeko lanpostu-zerrenda handitzea, murriztea edo aldatzea eta halako gaien inguruko azken erabakia alkateari dagokio.

Halaber alkateari dagozkio Korporazioko Ekonomi Zerbitzuen kudeaketa, Toki Garpeneko Alorraren berezko eskumenak, Ekonomi Sustapeneko administrazio-unitatekoak, ostalaritza eta merkataritza barne, eta Plangintza Estrategiko eta Berrikuntza Alorraren kudeaketa orokorra, Komunikazio eta Herritarren Partaidetzako administrazio-unitateena bereziki.

HIRUGARREN. Halaber, dekretu honetatik kanpo geratzen da berau egiteratzeagatik administrazio-alor edo -unitate delegatuen artean sor litezkeen eskumen-arazoak konpontzea, TJOALen 50,1 b) artikuluan ezarritakoari jarraituz alkateari baitagokio halako erabakiak hartzea.

Gainerako eskumenak, alegia, alkatearenak izanik dekretu honen bitartez eskuordetu ez dituenak, alkateak berak izango ditu.

LAUGARREN. *Korporazioko zinegotzi guztien esku uzten da Ermuko Udalerrrian ospatzen diren ezkontza zibilei baimena ematea, ezkontideek libreki aukeratu baitezakete ezkontza-elkarketa*

delegado/a afectado/a.

SEGUNDO. Quedan fuera del ámbito y excluidos del presente Decreto todas las atribuciones de las que por afectar directamente a varias Áreas o unidades administrativas en común, tales como las materias organizativas, incremento, reducción o modificación de la plantilla propia de cada Área o unidades administrativas, se reserva la Alcaldía para su resolución definitiva.

Asimismo se reserva la Alcaldía la gestión de los Servicios Económicos de la Corporación, las competencias propias del Área de Desarrollo Económico en la unidad administrativa de Promoción Económica incluido (Hostelería y Comercio) y la gestión general del Área de Planificación estratégica e Innovación, y en particular en las unidades administrativas de Comunicación y Participación Ciudadana.

TERCERO. También quedan excluidos del presente Decreto las resoluciones de los conflictos de atribuciones que se planteen entre los/as delegados/as de Área o de unidades administrativas en ejecución del presente Decreto y que se reserva la Alcaldía, a tenor de lo dispuesto en el artículo 50,1,b) LBRL.

El resto de las atribuciones que siendo competencia del Alcalde no delegara éste en el presente Decreto, quedan reservadas a la Alcaldía.

CUARTO. Se delega en todos/as los/as concejales/as de la Corporación la facultad para autorizar los matrimonios civiles que se celebran en el municipio de Ermua, en los que las personas contrayentes elegirán libremente al/a la



Código de validación/*Balidazio kodea*
013I724B291B451M0UAB



formalizatuko duen korporazioko kidea.

BOSGARREN. *Juan Carlos Abascal Candás Toki Gobernu Batzordeko kide eta alkateordearen esku uzten Hiria Alorraren berezko eskumenak, bereziki Hirigintza, Etxebizitza, Ingurumen eta Kontsumo eta Zerbitzu Orokoretako administrazio-unitateei dagozkienak, izen bereko lan-batzorde eta sektore-kontseiluen mahaiburutza barne delarik.*

Eskuordetze honetatik expresuki baztertzen da obra handiak eta udal plangintzatik eratorritako obrak egiteko lizenziak ematea.

1. *Udal-errolda, biztanle-errolda, hautesle-errolda eta jarduera ekonomikoen errolda kontsultazzearen ondoriozko ziurtagiriei oniritzia ematea eta sinatzea.*

2. *Udal ondare-erantzukizunaren, diru-sarrera itzulketaren eta zerga-salbuespenen expedienteen inguruko ebazpenak ematea.*

Halaber, lehenengo alkateorde izateagatik, Juan Carlos Abascal Candás zinegotziaren esku uzten da gastuak baimendu eta egiteko, gastuak aintzat hartu eta ordainketak agintzeko ahalmena, jarraian zerrendatzen diren gaietan:

1. *Legez ezarritako baliabideen bilketatik, diru-sarreren itzulketatik, ondare-erantzukizunaren kalte-ordinengatik eratorritako gastuak eta udal-korporazioaren zerga, kontribuzio eta kanonei dagozkienak.*

miembro de la Corporación que deseé que formalice su unión matrimonial.

QUINTO. Se delega en el miembro de la Junta de Gobierno Local y Teniente de Alcalde, Juan Carlos Abascal Candás, las competencias propias del Área de Ciudad y en particular de las unidades administrativas de Urbanismo, Vivienda, Medio Ambiente y Consumo y Servicios Generales, incluida la presidencia de las Comisiones de Trabajo y Consejos del mismo nombre.

Expresamente se excluye de esta delegación el otorgamiento de licencias de obras mayores, y de aquéllas que se deriven del planeamiento municipal.

1. La expresión de la firma y visto bueno en las certificaciones emitidas por consulta de los Padrones y Censos municipales, de Habitantes, Electoral y ejercicio de actividades económicas.

2. La resolución de los expedientes por responsabilidad patrimonial municipal, de devolución de ingresos así como la declaración de exenciones tributarias.

Se delega en el concejal, Juan Carlos Abascal Candás, como primer Teniente de Alcalde, la facultad de autorización, disposición del gasto, así como el reconocimiento de la obligación y la ordenación del pago, de las siguientes materias:

1. Los gastos derivados de la recaudación de recursos legalmente establecidos, devolución de ingresos, indemnizaciones por responsabilidad patrimonial, así como los concernientes a impuestos, contribuciones y cánones a

2. Aintzatetsitako kredituak, epaileta-gastuak, aseguruen primak, diru-mailegu eta kreditu-eragiketen interesak eta amortizazioa.

3. Udalak elkartea, partzuergo zein mankomunitateetako kide izateagatik edo horiek ematen dituzten zerbitzuengatik ordaindu beharreko kuoten gastuak, bai eta elektrizitate, gas zein telefonoaren horniduraren gastuak, eta udal zerbitzuen enpresa emakidadun edo esleipendunek emaniko zerbitzuengatik sortutakoak, horien eskumena beste udalkideren batiespresuki eman ez zaionean.

4. Udalaren eguneroko kudeaketarako Ermuko Udalaren izenean dauden bankuko kontu ezberdinaren arteko fondoaren transferentziak, dena delakoa transferentziaren zenbatekoa, mota (txekea, cajacash) eta finantza-entitatea.

5. Udal zerbitzuek onartutako betebeharrei dagozkien ordainketa guztiak.

Halaber, Juan Carlos Abascal Candásen esku uzten dira Plangintza Estrategiko eta Berrikuntza Alorraren berezko eskumenak, zehazki honako administrazio-unitateei dagozkienak:

- ✓ *Herritarrenganako Arreta (Abiapuntu/Punto de Inicio) eta Modernizazio Zerbitzukoak..*

cargo de la Corporación.

2. Los créditos reconocidos, costas judiciales, primas de seguros, intereses y amortizaciones de préstamos y operaciones de crédito.

3. Los gastos derivados de las cuotas de pertenencia o por servicios prestados por Asociaciones, Consorcios y Mancomunidades a las que pertenezca el Ayuntamiento, suministros de electricidad, gas o telefonía, y por prestación de servicios a cargo de empresas concesionarias o adjudicatarias de servicios municipales, cuya competencia no haya sido atribuida a otro/a miembro de la Corporación de manera expresa.

4. Los traspasos de fondos necesarios para la gestión diaria municipal entre las distintas cuentas bancarias de las cuales es titular el Ayuntamiento de Ermua, independientemente del importe del traspaso, la entidad financiera de que se trate o la modalidad del mismo (cheque, cajacash).

5. Todos los pagos correspondientes a las obligaciones reconocidas por los servicios municipales.

Asimismo se delega en Juan Carlos Abascal Candás, el ejercicio de las siguientes competencias propias del Área de Planificación Estratégica e Innovación en la unidad administrativa de:

- ✓ *Servicio de Atención Ciudadana (Abiapuntu/Punto de inicio) y Modernización.*



Código de validación/*Balidazio kodea*
013I724B291B451M0UAB



- ✓ *Zuntz optikoaren garapenerako diseinu eta edukien kudeaketakoak.*
- ✓ *Kontratazioa eta erosketak.*
- ✓ *Pertsonen kudeaketakoak. Eskuordetze honen baitan ondorengoak bilduko dira:*
 - a) *Kudeaketa, ikuskapen eta zuzendaritza ahalmenik zabalena.*
 - b) *Eskumen honen ondorioz gastua agindu eta egiteko eta betebeharra onartzeko ahalmena izango du jarraian adierazten diren gaietan:*
 1. *Udal-korporazioak bere zerbitzura aktiboki dituen langileen ordainketa orokorrak, bai eta hitzarmenaren arabera emaniko indemnizazio eta diru-aurrerapenak ere.*
 2. *Eskubide pasiboak, Udal Korporazioari dagokion zenbateko edo zatiaren araberakoak.*
 3. *Gizarte segurantza eta bestelako aurreikuspen-prestazioak eta Udal-korporazioaren zerbitzura dauden langileen bizi- eta elbarritasun-asegurua.*
 4. *Udalkideen ordainsari eta kalte-ordinak, joan-otorrien gastu eta dietei dagozkienak izan ezik, Udalbatzarrak ezarritako baldintza eta zenbatekoen arabera, bai eta Korporazioak kontzeptu horregatik ordaindu beharreko kuotak.*
- ✓ **Gestión del diseño y contenidos del desarrollo de fibra óptica.**
- ✓ **Contratación y compras.**
- ✓ **Gestión de Personas. El ejercicio de esta delegación comprenderá:**
 - a) El ejercicio de las más amplias facultades de gestión, supervisión y dirección.
 - b) Implica la ordenación y disposición del gasto, el reconocimiento de la obligación de las siguientes materias:
 1. Toda clase de retribuciones generales del personal activo de la Corporación, así como indemnizaciones y anticipos reintegrables otorgados conforme a convenio.
 2. Derechos pasivos en la cuantía o parte que corresponda a la Corporación.
 3. Seguros Sociales y demás prestaciones de previsión, así como seguro de vida e invalidez del personal al servicio de la Corporación.
 4. Las retribuciones e indemnizaciones de los/as miembros de la Corporación, excepto las correspondientes a gastos de desplazamiento y dietas, de conformidad con las condiciones y cuantías fijadas por el Pleno de la Corporación, así como las cuotas empresariales que por este concepto corresponda abonar a la Corporación.

Halaber, Juan Carlos Abascal Candás zinegotziak bere esku izango du Pertsonaleko Batzordearen mahaiburutza, eta batzorde horretako kide izango da José Luis Araujo zinegotzia ere, biak izango baitira Udalaren ordezkari pertsonaleko ordezkaritza-organo horretan.

SEIGARREN. Beatriz Gámiz Mata Toki Gobernu Batzordeko kide eta alkateordearen esku uzten dira Pertsonen Alorraren berezko eskumenak, zehazki Kultura eta Gazteria administrazio-unitateei dagozkienak, izen bereko lan-batzorde eta sektore-kontseiluen mahaiburutza barne.

Halaber, Beatriz Gámiz Mata zinegotziaren esku uzten da Plangintza Estrategiko eta Berrikuntza Alorraren berezko eskumenak, zehazki Euskarako administrazio-unitateari dagozkionak, izen bereko lan-batzorde eta sektore-kontseiluen mahaiburutza barne. Eskumen horrek Udal Euskaltegiko Fundazioaren gastua baimentzea eta ordainketa agintea suposatzen du, aipaturiko erakunde autonomiadunaren lehendakariorde kargua egikaritzu.

Gainera, Pertsonen Alorraren berezko eskumenak izango ditu, zehazki Emakume eta Gizonen Berdintasuneko administrazio-unitateari dagozkionak, izen bereko lan-batzorde eta sektore-kontseiluen mahaiburutza barne.

ZAZPIGARREN. José Luis Araujo Araujo Toki Gobernu Batzordeko kide eta alkateordearen esku uzten dira Pertsonen Alorraren berezko eskumenak, zehazki

Asimismo el concejal, Juan Carlos Abascal Candás, presidirá la Comisión de Personal, en la que también se integrará el concejal, José Luis Araujo Araujo, a fin de que representen al Ayuntamiento en el citado órgano de representación del personal.

SEXTO. Se delega en la miembro de la Junta de Gobierno Local y Teniente de Alcalde, Beatriz Gámiz Mata, el ejercicio de las competencias propias del Área de Personas en las unidades administrativas de Cultura y Juventud, incluida la presidencia de las Comisiones de Trabajo y Consejos Sectoriales del mismo nombre.

Asimismo se delega en la concejala Beatriz Gámiz Mata, el ejercicio de las competencias propias del Área de Planificación Estrategia e Innovación en la unidad administrativa de Euskera, incluida la presidencia de las Comisiones y Consejos Sectoriales del mismo nombre, que implica la autorización del gasto y ordenación del pago, de la Fundación del Euskaltegi Municipal, mediante el ejercicio de su cargo de Vicepresidente del citado organismo autónomo.

Y el ejercicio de las competencias propias del Área de Personas en las unidades administrativas de Igualdad de Mujeres y Hombres, incluida la presidencia de las Comisiones de Trabajo y Consejos Sectoriales del mismo nombre.

SÉPTIMO. Se delega en el miembro de la Junta de Gobierno Local y Teniente de Alcalde, José Luis Araujo Araujo, el ejercicio de las competencias propias del



Código de validación/*Balidazio kodea*
013I724B291B451M0UAB



Gizarte Ongizate, Osasun eta Immigrazio eta Garapenerako Kooperazioko eta Hezkuntza administrazio-unitateei dagozkienak, izen bereko lan-batzorde eta sektore-kontseiluen mahaiburutza barne.

Halaber, ondorengoak egitea ere José Luis Araujo Araujoren esku uzten da:

1. Diru-sarrerak bermatzeko:

- *Gizarteratzeko udal laguntzak.*
- *Gizarte-larrialdiko laguntzak*
- *Etxebizitzak birgaitu eta etxeko erosteko dirulaguntzak.*

2. Hirugarren adineko pertsonentzako egoitzetan egotearen onuradunak nor izango diren adieraztea.

3. Ur-hornidura eta bestelako zerbitzuak emateagatiko prezio publiko edo tasak ordaintzeko laguntzak ematea eta ukatzea.

4. Hirugarren Adinekoentzako Zentro Balioanitzeko zerbitzuak ustiatzeko eskubidea duten emakidadunen jarduera ikuskatzea eta ohiko harremanak izatea.

5. Gorabide eta Bidariren organoetan udalaren ordezkari izatea.

Halaber José Luis Araujo Araujok zango ditu Hiria Alorraren berezko eskumenak, zehazki Hiritarren

Área de Personas en las unidades administrativas de Bienestar Social, Sanidad e Inmigración y de Cooperación al Desarrollo y Educación incluida la presidencia de las Comisiones y Consejos Sectoriales del mismo nombre.

Igualmente se delega en José Luis Araujo Araujo, el ejercicio de las facultades siguientes:

1. Concesión y denegación de:

- Ayudas municipales de integración social.
- Ayudas de emergencia social.
- Ayudas para rehabilitación y adaptación de domicilios y adquisición de equipamiento doméstico.

2. Declaración de personas beneficiarias de estancias en residencias de tercera edad.

3. Concesión y denegación de ayudas para pago de precios públicos o tasas por la prestación de los servicios de abastecimiento de agua, etc.

4. Ejercer las relaciones ordinarias y la supervisión de la actividad de los concesionarios de la explotación de derechos que recaigan sobre el Centro Polivalente para la Tercera Edad.

5. La representación de la Corporación ante los órganos de Gorabide y Bidari.

Asimismo se delega el ejercicio de las competencias del Área de Ciudad en la unidad administrativa de Seguridad

Segurtasuneko administrazio-unitateari dagozkion ondorengoa:

- ✓ *Udalzaingoren buruzagitzea egikaritzea, eta armak erabiltzen dituzten funtzionarioei zehapenak ezartzearia.*
- ✓ *Hitarren Segurtasun Zerbitzuko kideek jarritako salaketak direla-eta, Bide Segurtasuneko Legea eta Zirkulazioko Kodearen arauak hausteagatiko zehapen eta isunak ezartzeko espaldinteei hasiera ematea.*
- ✓ *Arma-txartelaren baimenak emateko expedienteak onestea.*

Halaber, Hiria Alorren berezko eskumenak Udal Zerbitzuetako administrazio-unitatearen esku lagatzen dira.

ZORTZIGARREN. *José Ramón Gombau Ibarz, Toki Gobernu Batzordeko kide eta alkateordearen esku uzten dira, Udal Kirol Erakundearen ohiko kudeaketa, ekonomikoki erakunde horren gastua baimentzea eta ordainketak agintza suposatzen duena, aipaturiko erakunde autonomiadunaren lehendakariorde kargua egikarituz. Eskumen horren baitan Kirol Zerbitzuaren berezko eskuduntzak egikaritza dago, Kirola Batzordearen mahaiburutza barne.*

HAMARGARREN. *Eskuordetutako eskumen horiei dagokienez, alkateak beti izango du ordezkariak egindako kudeaketaren eta eskuordetzaren ondoriozko egintza eta xedapenen informazioa izateko ahalmena. AJEren 115 artikuluan ezarritakoari jarraituz,*

Ciudadana:

- ✓ Ejercer la jefatura de la Policía Local, así como la sanción de los/as funcionarios/as que usen armas.
- ✓ Incoar expedientes de sanción e imposición de multa por infracciones a la Ley de Seguridad Vial y Código de la Circulación, por las denuncias interpuestas por los/as miembros del Servicio de Seguridad Ciudadana.
- ✓ La aprobación de los expedientes por autorización de las tarjetas de armas.

Asimismo se delega el ejercicio de las competencias del Área de Ciudad en la unidad administrativa de Servicios Municipales.

OCTAVO. Se delega en el miembro de la Junta de Gobierno Local y Teniente de Alcalde, José Ramón Gombau Ibarz, la gestión ordinaria, que en términos económicos implica la autorización del gasto y ordenación del pago, del Instituto Municipal de Deportes, mediante el ejercicio de su cargo de Vicepresidente del citado organismo Autónomo. Incluye esta competencia el ejercicio de cuantas atribuciones sean propias del Servicio de Deportes, incluida la presidencia de la Comisión de Deportes.

DÉCIMO. El/la Alcalde/sa conservará siempre la facultad, en relación con cada competencia delegada, de recibir información detallada, a posteriori, de la gestión de la competencia por el/la Delegado/a, y de los actos o disposiciones emanadas en



Código de validación/*Balidazio kodea*
013I724B291B451M0UAB



ordezkariek hartu beharreko erabakia garrantzi handikoa bada, jakinaren gainean jarri beharko du alkatea ezer erabaki aurretik.

HAMA IKAGARREN. *Dekretu honetan xedatutakoaren indarrez delegatuek hartzen dituzten erabakiak Alkate-dekretuen Liburuan sartu beharko dira ohiko formalitateei jarraituz.*

HAMBIGARREN. *Aurrekontukopromisoa dakaren erabaki bat hartzeko derrigorrezkoa izango da horretarako partida berezi bat izatea, ordaintzeko obligazioari aurre egin ahal izateko. Beraz, edozein gastu egin baino lehen aurrekontuetan horretarako partida berezi bat badagoela frogatu beharko da derrigorrez, izapide tuko den administrazio-espedienteean Udal Kontuhartzalearen aldeko txostena jasoz.*

HAMAHIRUGARREN. *Guztiz edo partzialki eta aldi baterako zein betiko berreskuratu ahal izango ditu alkateak dekretu honen bidez ordezkarien esku utzitako eskumenak, berak egoki irizten duen denbora eta eta moduan.*

HAMAL AUGARREN. *Dekretu honen bitartez alkateak ordezkarien esku utzitako eskumenak ezin izango zaizkio beste inori eskuordetu eta indarrean dagoen lejeria errespetatuz erabiliko dira, batez ere Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legea, Toki Jaurbidearen Oinarriak arautzen dituen Legea eta, kasuan kasu, aplikatu beharreko legezko zein erregelamenduzko beste arauak errespetatuz.*

HAMABOSGARREN. *Hala eta guztiz*

virtud de la delegación. Y previamente se informará de las decisiones de trascendencia, en los términos previstos en el artículo 115 ROF.

UNDÉCIMO. *Las resoluciones que se dicten por los/as Delegados/as en cumplimiento del presente Decreto se incorporarán al libro de Decretos de la Alcaldía y con las mismas formalidades.*

DUODÉCIMO. *Toda resolución que suponga algún compromiso presupuestario exigirá la previa existencia de la correspondiente partida presupuestaria para hacer frente a tal obligación. A tal fin, en el expediente administrativo tramitado al efecto, deberá siempre acreditarse y con el carácter previo e inexcusable a la adopción de la resolución definitiva el informe favorable de la Intervención municipal.*

DECIMOTERCERO. *La Alcaldía podrá avocar total o parcialmente y con carácter temporal o definitivo las delegaciones de atribuciones conferidas a través del presente Decreto, en la forma y tiempo que considere oportunos.*

DECIMOCUARTO. *Las Delegaciones conferidas por la Alcaldía mediante el presente Decreto son indelegables y se ejercerán con absoluto sometimiento a la legalidad vigente, con especial referencia a la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, Ley Reguladora de las Bases de Régimen Local y demás normas legales y reglamentarias aplicables en cada caso.*

DECIMOQUINTO. *No obstante lo*

ere, alorretako zuzendarien esku utz daitezke erabakigarriak ez diren izapide-egintza arruntak eta gai bati buruzko erabakia galerazten edo gibelatzen ez dutenak, bai eta administrazio-bidean tinkotasuna duten ekintzen errepikapen edo oroigarri huts direnak ere.

HEMASEIGARREN.

Administrazioaren jardunean ekonomia, eraginkortasuna eta azkartasuna lortzeko, alorretako zuzendarien esku utz daitezke Udal Korporazioen Zerbitzuei buruzko araudiko 9. artikuluan aipatzen diren eskumenak ere, baina unean uneko espidenteetarako interesdunek aurkeztu dituzten dokumentuetan antzeman diren hutsuneak zuzentzeko soil-soilik.

HAMAZAZPIGARREN. *Ezingo dira inola ere eskuordetu TJOALen 21,3 eta 71 artikuluek alkateari ematen dizkioten eskumenak, ez eta eskuordetu ezinak izateagatik sektore-legeriak esleitu dizkion haiek ere.*

Zalantza izanez gero dagokion ordezkariak alkateari galdetuko dio, hark bidezkoa irizten duen erabakia har dezan.

HAMAZORTZIGARREN *Hilean behin gutxienez, eta alkateak eskatzen duen beste aldiz, ordezkariak dekretu honen bitartez eskuordetutako eskumenen indarrez hartutako erabakien berri eman beharko dio alkateari, baita eskuordetze hori erabiltzean sortutako egoera, gorabehera eta gertakarien berri ere.*

anterior, los actos de mero trámite que no decidan ni directa ni indirectamente sobre el fondo del asunto, ni hagan imposible o suspendan su resolución, así como aquellos actos que sean mera reiteración o recordatorio de otros actos que hayan ganado firmeza en vía administrativa, podrán ser delegados, a su vez, en las Direcciones de Área correspondientes.

DECIMOSEXTO. Por las mismas razones de economía, eficacia y celeridad administrativa, también serán delegables en dichas Direcciones de Área las atribuciones a que se refiere el artículo 9 del Reglamento de Servicios de las Corporaciones Locales, únicamente en lo referente al requerimiento para subsanación de deficiencias de documentación aportada por los/as interesados/as a los expedientes administrativos en curso.

DECIMOSÉPTIMO. En ningún caso se entienden delegables las facultades conferidas a esta Alcaldía por el artículo 21,3 y 71 LBRL, así como aquéllas otras que por su naturaleza de indelegables le vengan también atribuidas por la legislación sectorial correspondiente.

En caso de duda el/la Delegado/a afectado/a someterá el asunto a la Alcaldía, quien resolverá lo que estime procedente.

DECIMOCTAVO Al menos mensualmente y cuando lo requiera la Alcaldía el/la Delegado/a a que se refiere este Decreto dará cumplida cuenta a la Alcaldía de las resoluciones adoptadas en uso de las delegaciones conferidas a través de este Decreto, así como del estado, marcha e incidencias surgidas en



Código de validación/*Balidazio kodea*
013I724B291B451M0UAB



HEMERETZIGARREN. Orain arte aipatutako eskuordetzez gainera, egitasmo edo arlo jakinen inguruko gaiak ere utz ditzake alkateak udalkide baten esku. Kasu horretan eskuordetzeak - alkateak eskuordetu ditzakeen eskumen guztiak barne hartzen dituena, hirugarrenengan eragina duten erabakiak barne- eskuordetutako egitasmo edo gaia kudeatu edo gauzatu arte iraungo du. Halako eskuordetze batek aldaketak eragin ditzake beste ordezkari bati utzitako eskumenetan..

HOGEIGARREN. Dekretu honen bitartez eskuordetutako eskumenen indarrez ordezkariak hartzen dituen erabaki guztietan eskuordetze-dekreto hau aipatu beharko da, noiz onetsi eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean noiz argitaratu den adieraziz.

HOGEITA BATGARRENA. Interesdun guztiei emango zaie dekretu honetan xedatutakoaren berri, bai eta udal alor eta zerbitzuei eta Udalbatzarrari hurrengo biltzen denean.

Eskuordetza eraginkorra izan dadin beharrezkoa izango da ordezkariaren onarpena. Honako dekretua Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da eta azpian aipatzen den egunean indarrean jarriko.

el uso y ejercicio de la delegación.

DECIMONOVENO. Además de las delegaciones anteriores, la Alcaldía podrá delegar en una corporativo/a temas referentes a proyectos o asuntos determinados. En este caso, la eficacia de la Delegación, que podrá contener todas las facultades delegables del/de la Alcalde/sa, incluidas las de dictar actos que afecten a terceros, se limitará al tiempo de gestión o ejecución del proyecto o asunto determinado que se delegue. Esta delegación podrá afectar o comprender competencias ya delegadas en otro/a Delegado/a, modificándolas.

VIGÉSIMO. Cuantos actos y resoluciones se adopten en ejercicio de las atribuciones conferidas en virtud de este Decreto exigirán la constancia expresa de la Delegación, con mención de la fecha de aprobación del Decreto y la de su publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia.

VIGESIMOPRIMERO. Del presente Decreto se dará cuenta a los/as interesados/as, así como a las diversas Áreas y Servicios municipales y también al Pleno de la Corporación en la primera sesión que éste celebre.

La delegación conferida requerirá para su eficacia la aceptación del/de la Delegado/a y se publicará en el Boletín Oficial de Bizkaia, entrando en vigor el día de la fecha.

**6. 2016AN HERRIKO JAI EGUNA
IZANGO DENAREN 2083/2015
ALKATETZA DEKRETUAREN BERRI
EMATEA**

2083/2015 DEKRETUA

2016 urtean herriko jaieguna izango dena legez ezarritako epearen barruan (abuztuaren 9 baino lehen) jakitera emateko eskatuz Eusko Jaurlaritzako Enplegu eta Gizarte Politika Sailaren Bizkaiko Lurralde Ordezkaritzak Ermuko Udalari bidalitako idatzia ikusirik,

2016 urterako Euskal Autonomi Erkidegoko Langileen Jaiegunen Egutegi Ofiziala onartzeko ekainaren 15eko 118/2015 Dekretuaren 2.1 artikuluan ezarritako ebaezpena betez eta, azken epea laster amaitzen dela-eta, presazko arrazoientzat, indarrean dagoen Toki Araubidearen Legeriak ematen dizkidan eskumenez baliatuz, honakoa xedatu dut:

LEHENENGO: Uztailaren 28ko 2001/1983 Dekretuarekin lotuta dagoen eta Langileen Estatutuaren Legea onesten duen martxoaren 24ko 1/1995 Legegintzako Erret Dekretuaren 37,2 artikuluan ezarritakoari jarraituz, 2016ko uztailaren 27a, Zezen eguna, aukeratzen da Ermuko jaieguna".

**6. DAR CUENTA DEL DECRETO DE
ALCALDÍA N°. 2083/2015, RELATIVO
A LA DETERMINACIÓN DE LA
FECHA DE CELEBRACIÓN DE LA
FIESTA LOCAL 2016**

DECRETO 2083/2015

Visto el escrito remitido por la Delegación Territorial de Bizkaia del Departamento de Empleo y Políticas Sociales del Gobierno Vasco requiriendo al Ayuntamiento de Ermua comunicación del día señalado como fiesta local para el año 2016 en el plazo legalmente establecido que finaliza el 9 de agosto.

Dando cumplimiento a la disposición recogida en el art. 2.1 del Decreto 118/2015 de 30 de junio por el que se aprueba el Calendario Oficial de Fiestas Laborales de la Comunidad autónoma de Euskadi para el año 2015 (BOPV nº 127 de 8 de julio de 2015), y por motivos de urgencia debido a la proximidad de la fecha en que finaliza el plazo perentorio, en el ejercicio de las competencias que me confiere la Legislación de Régimen Local vigente, por el presente dispongo:

PRIMERO: De conformidad con lo dispuesto en el artículo 37,2 del Real Decreto Legislativo 1/1995, de 24 de marzo, que aprueba la Ley del Estatuto de los Trabajadores, en relación con el Real Decreto 2001/1983, de 28 de julio, se procede a señalar la fecha del día 27 de julio de 2016, correspondiente al día de Zezen, como fiesta local del municipio de Ermua.



Código de validación/*Balidazio kodea*
013I724B291B451M0UAB



BIGARREN: Bai Udabatzarrari, bai Eusko Jaurlaritzako Enplegu eta Gizarte Politika Sailaren Bizkaiko Lurralde Ordezkaritzari ebazen honen berri ematea, guztiak jakinaren gainean egon daitezen.

SEGUNDO: Dar cuenta de la presente Resolución al Pleno de la Corporación y Delegación Territorial de Bizkaia del Departamento de Empleo y Políticas Sociales del Gobierno Vasco.

**7. KREDITUEN GAIKUNTZA BIDEZ
(3.ESPEDIENTEA) UDAL ARREKONTUAREN 5.ALDAKETA EGITEA XEDATZEN DUEN 2297/2015 ZENBAKIKO ALKATETZA DEKRETUAREN BERRI EMATEA**

2297/2015 DEKRETUA

Aurreikusitako diru-sarrerak gehitu izanagatik, kreditu habilitazio bidez Udal Aurrekontua 274.818,10 € gehitu eta aldatzeko izapidetu den expedientea ikusita.

Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki-entitatean Aurrekontuak arautzen dituen 10/2003 Foru Arauaren 31. artikuluan eta Kontu-hartzailearen txostenean xedatutakoa aintzat hartuta.

Diru-sarrera horiek ez direla zergak konsideratz, eta ondoko gauzei erantzuten diotela:

- Eusko Jaurlaritzako LANBIDE Euskal Enplegu zerbitzuak emandako diru-laguntza, gastuak elkarrekin finantzatzeko.

1. Udal Aurrekontuaren 5 aldaketa – Kreditu Gaikuntzako 3 expedientea onestea. Hona aldaketa zertan den:

7. DAR CUENTA DEL DECRETO DE ALCALDÍA Nº 2297/2015 DE LA MODIFICACIÓN Nº 5 DEL PRESUPUESTO . EXPTE. Nº3 POR HABILITACIÓN DE CRÉDITOS

DECRETO 2297/2015

Visto el expediente tramitado para la modificación del Presupuesto Municipal vía habilitación de crédito, por aumento en las previsiones de ingresos, por importe de 274.818,10 €.

Considerando lo dispuesto en el artículo 31 de la Norma Foral, 10/2003 Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia y el informe de la Sra. Interventora.

Considerando que, los ingresos no tienen la naturaleza de tributarios y consisten en:

- Subvenciones finalistas por parte de LANBIDE Servicio Vasco de Empleo del Gobierno Vasco para la financiación conjunta de gastos.

1º. Aprobar la modificación nº 5 del Presupuesto Municipal expediente nº 3 de Habilitación de Crédito, consistente en:

“Enplegurako Prestakuntza” 2413 programaren kreditua 118.630,00 €tan gaitza, LANBIDEren diru-laguntzaren pentzutan (17579, 17585, 17590, 17586, 17582 eta 17587 ikastaroak)

“Enplegu Plangintza” 2412 programaren kreditua 156.188,10 €tan gaitza LANBIDEren diru-laguntzaren pentzutan.

2º. Aurrekontuan egindako aldaketa horren berri eman bekio Udalbatzari Osokoaren Bilkuran.

8. UDAL AURREKONTUAREN 6. ALDAKETA TRANSFERENTZIA BIDEZ (1.ESPEDIENTEA) EGITEA ONESTEA

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Aldekoak 3

EAJ/PNV: Aldekoak 3

Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 2

PP: Aldekoak 2

Irabazi: Aldekoak 1

Hirugarren erabakia:

1. Ondoren adierazitako partidetan bertan azaltzen diren zenbatekoen kreditu transferentziak eginez, udal aurrekontuaren aldaketa onestea:

Habilitar crédito en el programa 2413, “Formación para el Empleo”, por importe de 118.630,00 € con cargo a la subvención de LANBIDE cursos 17579, 17585, 17590, 17586, 17582 y 17587.

Habilitar crédito en el programa 2412 “Plan de Empleo” por importe de 156.188,10 € con cargo a la subvención de LANBIDE.

2º. Dar cuenta de la Modificación Presupuestaria efectuada al Pleno de la Corporación.

8. APROBAR LA MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA Nº 6 DEL PRESUPUESTO. EXPTE. Nº 1 DE TRANSFERENCIAS

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: A favor 3

EAJ/PNV: A favor 3

Se puede Ermua Ahal da: A favor 2

PP: A favor 2

Irabazi: A favor 1

Tercer acuerdo:

1º Aprobar la modificación del presupuesto vía transferencias de crédito en las partidas y por los importes que seguidamente se señalan:



Código de validación/*Balidazio kodea*
013I724B291B451M0UAB



Área/ Alorra	Partida <i>Partida</i>	Concepto/Kontzeptua	Positivas <i>Positiboak</i>	Negativas <i>Negatiboak</i>
O.Técnica/ <i>Hirigintza</i>	1510-601.31	Urbanización Beti Ondo <i>Beti Ondoren urbanizazioa</i>	28.200,00	
S.Sociales/ <i>GGZZ</i>	23111-480.02	Ayudas Integración social <i>Gizarteratzeko laguntzak</i>	90.000,00	
S.Sociales/ <i>GGZZ</i>	23112-227.07	Trabajos socio <i>Gizarte-lanak.</i>	20.000,00	
Desarrollo Local <i>Toki Garapena</i>	2414-623.02	Instalaciones PCPI <i>HLPI instalazioak</i>	53.000,00	
Alcaldía/Alkabetza	912-490.00	Ayudas al exterior <i>Kanporako laguntzak</i>	10.000,00	
S.Generales/ <i>ZZOO</i>	920-226.99	Serv. Giales. Otros gastos/ <i>ZZOO. Bestelako gastuak</i>	47.000,00	
Oficina Técnica/ <i>Hirigintza</i>	1510-601.33	Espacios coexistencia/ <i>Bizikidetza-espazioak</i>		109.000,00
Oficina Técnica/ <i>Hirigintza</i>	1511-601.14	Derribo y de Izelaieta <i>Izelaietako eraispena</i>		31.200,00
Oficina Técnica/ <i>Hirigintza</i>	1512-626.01	Geolocalizador de licencias/ <i>Lizentzien geolokalizatzalea</i>		15.000,00
Oficina Técnica/ <i>Hirigintza</i>	165-601.11	Adecuación instalaciones alumbrado/ <i>Instalazio eta argiteriaren egokitzapena</i>		12.839,00
S.Sociales/ GGZZ	23111-226.99	Plan Inclusión social/ <i>Gizarteratzeko plangintza</i>		10.161,00
S.Sociales/GGZZ	23112-480.01	Transferencias a familias/ <i>Familiei transferentziak</i>		20.000,00
Desarrollo Local/Toki Garapena	420-481.50	Transferencia Fundación Izarra/Izarra Fundazioari transferentzia		50.000,00
Total./ <i>Guztira</i>			248.200,00	248.200,00

2. Udal Kontuhartzaitzari erabaki honen berri ematea, kontabilitatean behar diren idatzoharrak egin distan”.

2º Dar cuenta a la Intervención Municipal para que realice las oportunas anotaciones contables”.

9. ERMUKO UDALARI OINARRIZKO LANBIDE HEZIKETAKO PRESTAKUNTZA ZIKLOAK EMATEKO ESKUMENA ESKUORDETZEKO ERABAKIA (EUSKO ONESTEA. JAURLARITZAREN 2015/00585 ES. (A/20150179)

9. APROBAR EL ACUERDO DE DELEGACIÓN DE COMPETENCIA PARA IMPARTIR CICLOS FORMATIVOS DE FORMACIÓN PROFESIONAL BÁSICA POR PARTE DEL AYUNTAMIENTO DE ERMUA. (EXP. DE GOBIERNO VASCO 2015/00585) (A/20150179)

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Aldekoak 3

EAJ/PNV: Aldekoak 3

Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 2

PP: Aldekoak 2

Irabazi: Aldekoak 1

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: A favor 3

EAJ/PNV: A favor 3

Se puede Ermua Ahal da: A favor 2

PP: A favor 2

Irabazi: A favor 1

Laugarren erabakia:

“Ermuko Udalari Oinarrizko Lanbide Heziketako Prestakuntza Zikloak emateko eskumena eskuordetzeko erabakia (Eusko Jaurlaritzaren 2015/00585 esp.(A/20150179) onestea”.

Cuarto acuerdo:

“Aprobar el acuerdo de delegación de competencia para impartir Ciclos Formativos de Formación Profesional Básica por parte del Ayuntamiento de Ermua. (Exp. de Gobierno Vasco 2015/00585) (A/20150179)”.

10. EUROPAKO MUGETARA IRISTEN DIREN ERREFUXIATUEI LAGUNTEZEKO, LANKIDETZARAKO ERAKUNDE ADIERAZPENA ONESTEA

10. APROBAR LA DECLARACIÓN INSTITUCIONAL DE AYUDAS DE COOPERACIÓN A REFUGIADOS PROCEDENTES DE LAS FRONTERAS DE EUROPA



Código de validación/*Balidazio kodea*
0I3I724B291B451M0UAB



BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Aldekoak 3

EAJ/PNV: Aldekoak 3

Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 2

PP: Aldekoak 2

Irabazi: Aldekoak 1

Bosgarren erabakia:

Ermuko Udaleko Bozeramaileen Batzordeak, 2015eko irailaren 21ean bilduta, honako adierazpen hau egin du Europaren laguntza eta babes eske ari diren milaka pertsona pairatzen ari diren egoeraren aurrean:

1. Ermua herria solidarioa izan da beti sufritzen duten pertsona guztiekin eta edozein orotariko laguntza gehin behar dutenekin.

2. Ermuko Udalak erabateko elkartasuna adierazi nahi die gerran dauden herrialdeetako errefuxiaturei, eta merezia eta behar duten harrera emateko eta harrera hori berme osoaz egiteko prest azaldu da, eraginkorra eta iraunkorra izan dadin.

3. Udalak bat egin du beste udal eta autonomi erkidego batzuekin, Espainako Gobernuari eta Europar Batasuneko erakundeei Europaren babes eske ari diren milaka pertsoneneko jarrera azkarra eta eraginkorra eskatzeko.

4. Udalak Eusko Jaurlaritzarekin eta EAEko gainerako erakundeekin batera lan

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: A favor 3

EAJ/PNV: A favor 3

Se puede Ermua Ahal da: A favor 2

PP: A favor 2

Irabazi: A favor 1

Quinto acuerdo:

La Junta de Portavoces del Ayuntamiento de Ermua, reunida el día 21 de Septiembre de 2015, realiza la siguiente declaración, ante la situación que viven miles de personas que solicitan ayudas y refugio en Europa.

1º Ermua siempre ha sido una ciudad solidaria con las personas que sufren y con las personas más necesitadas de cualquier tipo de ayuda.

2º El Ayuntamiento de Ermua expresa toda su solidaridad con las refugiadas y refugiados de los países en guerra y se muestra dispuesto a darles la acogida que se merecen y necesitan, y que esta se realice con todas las garantías para que pueda ser eficaz y duradera.

3º El Ayuntamiento se suma a otros Ayuntamientos y Comunidades Autónomas en la demanda al Gobierno de España y a las Instituciones de la Unión Europea de una aptitud rápida y efectiva con las miles de personas que piden refugio en Europa.

4º El Ayuntamiento colaborara con

egingo du egoera honi erantzun osoa eta koordinatua emateko asmoz.

5. Udalak etxebizitza bat eta 10.000€ko zenbatekoa jarriko ditu, hasteko, Eusko Jaurlaritzaren esku eta herritarren lagunza koordinatuko du Eusko Jaurlaritzarekin eta Bizkaiko Foru Aldundiarekin batera, nahi duten Ermuko familia eta pertsonek errefuxiatuak etxeen hartzeko eta diru- edo material-dohaintzak bildu eta jasotzeko mekanismoak jarriz.

6. Ermuko Udalak jarduketa-alor ezberdinatik -Osasun, Hezkuntza, Gizarte Babes, Etxebizitza eta abar) errefuxiatuei arreta egokia emateko alderdi ezberdinak garatzeko sortu berri den batzordeari eta Kooperazioko Udal Kontseiluari beraien lana lana eta erakusten ari diren elkartasuna aitortu nahi die”.

11. KIDE ANITZEKO ORGANOETAN JARDUTEKO UDALBATZARRAK IZENDATU BEHARREKO KORPORAZIOAREN ORDEZKARIEN IZENDAPENAK ALDATZEA, BAI ETA UDALAREN MENPEKO HERRI-ERAKUNDE ETA ADMINISTRAZIOETAN JARDUN BEHAR DUTENENAK ERE

el Gobierno Vasco y el resto de Instituciones de la CAV para dar una respuesta integral y coordinada a esta situación

5º EL Ayuntamiento pone inicialmente a disposición del Gobierno Vasco una Vivienda y una cantidad de 10.000€, así como ser el que coordine la colaboración ciudadana, estableciendo mecanismos que permitan, facilitar el acogimiento de personas refugiadas, por parte de Familias o personas de Ermua que deseen hacerlo, y establecer la recogida de donaciones , dinerarias o materiales.

6º El Ayuntamiento de Ermua quiere reconocer el trabajo y solidaridad que se está desempeñando desde el Consejo de Cooperación y desde la Comisión, que se ha creado para trabajar el desarrollo de los diferentes aspectos, para dar una buena atención a las personas refugiadas desde los diferentes campos de actuación como puede ser, La Sanidad, La Educación, Cobertura Social , Vivienda etc”.

11. MODIFICACIÓN DEL NOMBRAMIENTO DE REPRESENTANTES DE LA CORPORACIÓN EN ÓRGANOS COLEGIADOS CUYA DESIGNACIÓN ES COMPETENCIA DEL PLENO DE LA CORPORACIÓN, EN LOS ORGANISMOS Y ADMINISTRACIONES PÚBLICAS DEPENDIENTES DEL AYUNTAMIENTO



Código de validación/*Balidazio kodea*
013I724B291B451M0UAB



BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Abstenzioak 3

EAJ/PNV: Aldekoak 3

Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 2

PP: Aldekoak 2

Irabazi: Abstenzioak 1

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: Abstenciones 3

EAJ/PNV: A favor 3

Se puede Ermua Ahal da: A favor 2

PP: A favor 2

Irabazi: Abstenciones 1

Seigarren erabakia:

“José Ramón Gombau Ibarz Lorena López García utzitako zinegotzi karguaz jabetuko dela-eta, 2015eko ekainaren 29ko bilkuran Udalbatzarrak egin zuen Lorena López Garcíaaren izendapena aldatu beharra dago ondoren azaltzen den moduan

Sexto acuerdo:

“Con motivo de la toma de posesión del concejal José Ramón Gombau Ibarz en sustitución de la concejala Lorena López García, se hace necesario modificar los nombramientos efectuados por el Pleno de la Corporación en sesión de 29 de junio de 2015, que afecta a Lorena López García, en los términos siguientes:

1. Udal Euskaltegiko Fundazio Publikoaren gobernu-batzordean Beatriz Gámiz Matak beteko du Lorena López García utzitako lehendakariorde kargua.

1º. En la Junta de Gobierno de la Fundación Pública del Euskaltegi municipal, desempeñará la Vicepresidencia Beatriz Gámiz Mata, en sustitución de Lorena López García.

2. Udal Kirol Erakundean José Ramón Gombau Ibarzek beteko du Lorena López García utzitako lehendakariorde kargua.

2º. En el Instituto Municipal de Deportes, desempeñará la Vicepresidencia José Ramón Gombau Ibarz, en sustitución de Lorena López García.

3. Kirola Batzordean José Ramón Gombau Ibarzek beteko du Lorena López García utzitako lehendakari kargua.

3º. En el Consejo de Deportes, desempeñará la Presidencia José Ramón Gombau Ibarz, en sustitución de Lorena López García.

4. Emakume eta Gizonen Berdintasuna Susertzeko Batzordean Beatriz Gámiz Matak beteko du Lorena López García utzitako lehendakari

4º. En el Consejo de Promoción de la Igualdad de Oportunidades de las Mujeres, desempeñará la Presidencia Beatriz Gámiz Mata, en sustitución de

kargua.

5. Euskara Batzordean Beatriz Gámiz Matak beteko du Lorena López Garcíaak utzitako lehendakari kargua.

6. Gipuzkoako Ur Kontsortzioan 12 hilabeteko lehen txandan, 2016ko ekainaren 12ra arte zehazki, Beatriz Gámiz Matak beteko du Ermuko Udalari dagokion ordezkaritza. Lorena López Garcíaaren ordez”.

12. OKIN ZURI 3KO ERAIKINAREN JABEEN ERKIDEGOAK ESKATUTA, BERTAKO BEHE-SOLAIRUAN DAGOEN LOKALAREN DESJABETZE-ESPEDIENTEAREN HASIERA ONESTEA

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Aldekoak 2 Abstencioak 1

EAJ/PNV: Aldekoak 3

Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 2

PP: Aldekoak 2

Irabazi: Aldekoak 1

Zazpigarren erabakia:

2014ko ekainaren 10ean Okin Zuri 3ko jabeen erkidegoak igogailua ipintzeko obrak egiteko lizentzia eskatu zuen.

2014ko irailaren 3an nahitaezko lizentzia eman zuen Udalak, Asier

Lorena López García.

5º. En el Consejo Asesor de Euskera, desempeñará la Presidencia Beatriz Gámiz Mata, en sustitución de Lorena López García.

6º. En el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa, desempeñará la vocalía correspondiente al Ayuntamiento de Ermua durante el primer turno rotatorio de 12 meses, hasta el 12 de junio de 2016, Beatriz Gámiz Mata, en sustitución de Lorena López García”.

12. APROBAR EL INICIO DEL EXPEDIENTE DE EXPROPIACIÓN DE UN LOCAL EN LA C/ OKIN ZURI Nº 3, SEGÚN SOLICITUD REALIZADA POR LA COMUNIDAD DE PROPIETARIOS/AS

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: A favor 2 Abstenciones 1

EAJ/PNV: A favor 3

Se puede Ermua Ahal da: A favor 2

PP: A favor 2

Irabazi: A favor 1

Septimo acuerdo:

Visto que con fecha de 10 de junio de 2014, la comunidad de propietarios/as de la calle Okin Zuri nº 3 solicitó licencia de obras para la instalación de un ascensor.

Dada cuenta que con fecha de 3 de septiembre de 2014, se concedió la



Código de validación/*Balidazio kodea*
013I724B291B451M0UAB



**Hormaeche Egurenak egindako
eraikuntza-proiektuan oinarrituta.**

2015eko martxoaren 17an (2115 sarrera-erregistro zenbakia) jabeen erkidegoak Okin Zuri 3ko eraikinaren behe-solairuko ezkerraldean dagoen U4122309KL hiri-finkaren 3,40 m² desjabetzeko eskatu zion Ermuko Udalari, igogailua ipintzeko beharrezkoak direlako.

Maiatzaren 26an eta ekainaren 3an udal arkitektoak eta lege-aholkulariak, hurrenez hurren, aldeko txostenetan egin zuten, irisgarritasun-baldintzak hobetzea arautzen duen udal ordenantzan ezarritakoari jarraituta, proposamena eta aurkeztutako dokumentazioa egokiak izateagatik.

Desjabetze-expedientearen inguruko ebazpena eman aurretik eta Udal Ordenantzaren 28.1 artikuluan ezarritakoari jarraituta, Ekainaren 10eko 1684/2015 Alkatetza Dekretuak, informazio-aldi publikoa irekitzea ezarri zuen, expedientea ezagututa jabe interesdunek iradokizunak egiteko edo beste aukera batzuk proposatzeko aukera izan zezaten.

Entzute-izapidea edo entzunaldia ukitutako interesdunek ezelako alegazio edo proposamenik aurkeztu gabe amaitu da.

Udal Ordenantzaren 28. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz, bidezkoa da desjabetze-expedienteari hasiera ematea. Herri-onura eta gizarte-interesa modu generikoan aitortzen dira bai

preceptiva licencia municipal con base en el proyecto constructivo elaborado por D. Asier Hormaeche Eguren.

Dada cuenta que con fecha de 17 de marzo de 2015 (reg. Entrada 2115) la comunidad de propietarios/as solicita del Ayuntamiento de Ermua la expropiación de 3,40 m² de la finca urbana U4122309KL, planta baja izquierda del edificio de Okin Zuri nº 3, por ser necesarios para la instalación del ascensor.

Visto que con fecha de 26 de mayo y 3 de junio de 2015 se emite informe favorable por el arquitecto municipal y el asesor jurídico, habida cuenta de la idoneidad de la propuesta y documentación presentada al efecto, todo ello de conformidad con la Ordenanza Municipal relativa a la mejora de las condiciones de accesibilidad.

Visto que por decreto de Alcaldía 1684/2015 de 10 de junio se acuerda, con carácter previo a la resolución sobre el expediente expropiatorio y de conformidad con lo dispuesto en el Art. 28.1 de la Ordenanza Municipal, abrir un plazo de información pública para que a la vista del expediente los propietarios interesados pudieran presentar sugerencias o alternativas.

Resultando que el trámite de audiencia ha concluido sin que los propietarios afectados hayan formulado alegación o propuesta alguna.

De conformidad con lo dispuesto en el Art. 28 de la Ordenanza Municipal, procede iniciar la tramitación del expediente expropiatorio. La utilidad pública e interés social se reconocen de

Euskal Herriko Lurzoru eta bai Hirigintzako ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 177 artikuluan eta Udal Ordenantzaren 25.ean, eta horien arabera jabetza nahitaez kentzeko bizitegi-eraikuntzetan dauden etxebizitzetara iristeko baldintzak hobetzeko obrak herri-onura eta gizarte-interesekotzat jotzen dira.

Aipatutako ondasun eta eskubide horiek okupatu beharra igogailua ipintzeko obrak egiteko lizentzia eskuratu zuen proiektuaren beraren ondorio da, desjabetzeak ukituko dion finca Okin Zuri 3ko eraikinaren behe-solairuko ezkerraldean dagoen U4122309KL hiri-finkaren, 3,40 m² da-eta.

Jabetza Nahitaez Kentzeko Legearen 52. artikuluan ezarritakoari jarraituz, bidezkoa da ukitutako eskubide eta ondasunen okupazioaren presakotasuna adieraztea.

Horregatik guztiagatik Udalbatzar honek ondorengo erabakia hartzen du:

LEHENENGO.- *Irisgarritasuna hobetzeko, Okin Zuri 3ko eraikinaren behe-solairuaren ezkerraldean dagoen U4122309KL hiri-finkaren 3,40 m²ren desjabetze-espedienteari hasiera ematea. Desjabetze hori onuradun izango den Okin Zuri 3ko jabeen erkidegoaren eskariz egin da.*

BIGARREN.- *Okin Zuri 3ko eraikinaren behe-solairuko ezkerraldean dagoen U4122309KL hiri-finkaren 3,40 m²ren okupazioaren presakotasuna adieraztea,*

forma genérica en el Art. 177 de la Ley 2/2006 de 30 de Junio de Suelo y Urbanismo del País Vasco y 25 de la Ordenanza Municipal, a tenor de los cuales, se considerará de utilidad pública e interés social a los efectos de la expropiación forzosa la ejecución de las obras que tengan como fin la mejora de las condiciones de accesibilidad a las viviendas en edificaciones residenciales.

Resultando que la necesidad de ocupación de los bienes y derechos afectados se desprende del propio proyecto por el que se ha obtenido licencia para la ejecución de obras de instalación del ascensor, siendo la finca afectada por la expropiación 3,40 m² de la finca Urbana U4122309K, planta baja izquierda del edificio de la calle Okin Zuri nº 3.

De conformidad con lo dispuesto en el Art. 52 de la Ley de Expropiación Forzosa, procede declarar la urgencia en la ocupación de los bienes y derechos afectados.

Por todo lo expuesto, el Pleno adopta el siguiente acuerdo:

PRIMERO.- Acordar el inicio del expediente expropiatorio para la mejora de la accesibilidad, de 3,40 m² de la finca Urbana U4122309K, planta baja izquierda del edificio de la calle Okin Zuri nº 3, instado por la comunidad de propietarios/as de Okin Zuri nº 3, que tendrá la condición de beneficiario de la expropiación.

SEGUNDO.- Declarar la Urgente Ocupación de 3,40 m² de la finca Urbana U4122309K, planta baja izquierda del edificio de la calle Okin Zuri nº 3, de



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acuerdos de Pleno

*Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Udalbatzarraren erabakiak*

AYT/PLE/11/2015

ORGZI18Q

Código de validación/*Balidazio kodea*
013I724B291B451M0UAB



*hala ezartzen baita Jabetza Nahitaez
Kentzeko Legearen 52. artikuluan.*

HIRUGARREN.- *Jabe interesdunei
erabaki hau eta hiri-finka okupatu
aurreko akta jasotzeo egun-orduak
jakinaraztea.*

LAUGARREN.- *Erabaki hau BAOn
argitaratzea eta probintzian irakurtzen
den egunkari batean.*

conformidad con lo dispuesto en el Art.
52 de la Ley de Expropiación Forzosa.

TERCERO.- Notificar a los propietarios
interesados el presente acuerdo, así
como el día y hora en que ha de
levantarse el Acta Previa a la
Ocupación.

CUARTO.- Publicar el presente acuerdo
en el B.O.B y en un periódico de difusión
provincial.

13. ERMUKO ASANBLADAK *EMAKUMEEN MUNDU MARTXA BABESTE ALDERA AURKEZTU DUEN ERAKUNDE ADIERAZPENAREKIN ERMUKO UDALAK BAT EGIN DEZALA ONESTEA*

13. APROBAR LA ADHESIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE ERMUA A LA DECLARACIÓN INSTITUCIONAL PRESENTADA POR LA ASAMBLEA DE MUJERES EN APOYO A LA MARCHA MUNDIAL DE LAS MUJERES

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Aldekoak 3

EAJ/PNV: Aldekoak 3

Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 2

PP: Aldekoak 2

Irabazi: Aldekoak 1

Zortzigarren erabakia:

"Emakumeen Mundu Martxa 1995ean "Ogia eta larrosak" izeneko lehen martxa batekin hasi zen mugimendua da, ondoren Emakumeen Mundu Martxa (EMM) izena hartu zuena. Urteetan ekimen hau nazioarte mailan emakumeen arteko aliantzak sortzen aritu

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: A favor 3

EAJ/PNV: A favor 3

Se puede Ermua Ahal da: A favor 2

PP: A favor 2

Irabazi: A favor 1

Octavo acuerdo:

"La Marcha Mundial de las Mujeres es un movimiento que comenzó en 1995 con una primera marcha llamada "Pan y Rosas" y después tomó el nombre de la Marcha Mundial de las Mujeres (MMM). Durante años esta iniciativa ha trabajado para generar lazos internacionales entre

da lanean, eta helburu nagusi gisa sare feminista bat sortu eta munduan nagusi den matxismoa ikusaraztea izan du.

Hainbat ekimenen artean, bost urtetik behin nazioarte ekimen bat antolatzen da eta aurtengoa .IV. Nazioarteko Ekintza izango da. Azken hau, Europa osoa zeharkatuko duen ibilbide batekin gauzatuko da, martxoaren 6an Kurdistanen hasi eta urriaren 17an Lisboaan bukatuko dena. Hilabete hauetan zehar EMMko hainbat kide herrialde ezberdinetan barrena ibili dira, sarea sortu eta hainbat aldarrikapen zabaltzen. Martxa Euskal Herrira irailaren 28an helduko da Tafallara eta urriaren 4ª bitarte herri ezberdinak zeharkatuko ditu Bilbon azken ekimen nazionalarekin amaitu arte.

Aurten lau lan-ildo adostu dira mundu mailako emakumeen sarearen eduki eta helburuak barnebiltzen dituztenak:

- *Sistemarteko indarkeriak. Egunerokoan mendean hartu eta azpiratzen gaituzten eta gure gorputz eta lurrealdeetan egikaritzen diren opresio sistema anitzak salatzen ditugu. Pobreza, lurrealdeen desjabetzeak, gure gorputzekiko eskubideak ukatzea, indarkeria zuzen, sinboliko eta kulturalak... batera jarduten dute emakume, trans, lesbiana, migrante, aniztasun funtzional, beltz edo indigenon gorputzen aurka. Indarkeria matxistaren konplexutasuna salatzen dugu eta aldi berea oinarria ikusarazten dugu, hau da, indarkeria matxistak beste hainbat indarkeriekin batera jarduten duela zeharlerro ezberdinen bidez.*

mujeres, cuyo objetivo más básico es generar una red feminista y visibilizar el machismo que impera en el mundo.

Entre otras actividades se organiza cada 5 años una acción internacional y este año tendrá lugar la IV Acción Internacional. Ésta se materializa a través de un recorrido por toda Europa, que comenzó el día 6 de marzo en Kurdistan y que terminará en Lisboa el día 17 de octubre. Durante estos meses miembros de la MMM han ido recorriendo distintos países, estrechando redes y realizando diversas reivindicaciones. La marcha llegará a Euskal Herria el 28 de septiembre comenzará su recorrido en Tafalla y terminará en Bilbao el día 4 de octubre donde se realizará un gran acto final.

Este año se han acordado cuatro ejes de trabajo que unifican los contenidos y objetivos de esta Red Mundial de Mujeres.

- **Violencias Transistémicas.** Denunciamos los múltiples sistemas de opresión que se materializa en la violencia que se ensaña en los cuerpos y territorios para someterlos y dominarnos cotidianamente. La pobreza, la expropiación del territorio, la negación del derecho al propio cuerpo; la violencia directa, simbólica y cultural operan de forma conjunta para enviolentar aquellos cuerpos entendidos como mujeres, lesbianas, trans, migrantes, diversas funcionales, negras o indígenas. Denunciamos la complejidad de la violencia machista y así mismo visibilizamos una cuestión básica: opera de forma conjunta e interseccionalizada con otras formas



Código de validación/*Balidazio kodea*
0I3I724B291B451M0UAB



de violencia.

- - *Bizitzaren iraunkortasuna bizitza erdigunean jartzea da eta inola mozkin ekonomikoa edozerren gainetik lortzea helburu duen merkatuen logikaren baitan. Jendarte bat ez da justua bizitza mantentzea helburu duten eta tradizionalki feminizatuak izan diren lan horiek ikusezin egiten dituen artean. Elikadura burujabetza, lurra txikitzeari, kutsatzeari, desjabetzeari eta lapurtzeari uztea, oinarrizkoa da.*
- *Gorputzak eta sexualitateak. Gure gorputzak gure lurrardeak dira, .eta beraz, haiekiko jabetza eta autonomia aldarrikatzen ditugu. Gure gorputzen eta sexualitateen jabe gara, gure generoa nahi bezala definitzen dugu eta nahi ditugun harremanak ditugu. Lesbianon, transon, aniztasun funtzionalon edota arrazializatutako gorputzák borroka feministaren zatigarrantzitsua dira.*
- *Sarean lan egitea eta aniztasuna kudeatzea. Lurralde ezberdinatik gatozen emakumeak gara, biziaren, ibilbide, jakintza, gaitasun, identitate, borrokamodu eta aldarrikapen ezberdinekin, eta horiek defendatu, balioetsi eta errekonozitu nahi ditugu, hierarkiarik ezarri gabe. Aldarrikatzen dugu aniztasuna aberastasun bat dela, ondasun komun bat, gu batzeko balio duena, eta patriarkatuaren oinordetzarekin, emakumeak historikokietaitu eta banatu ditLien tradizioarekin hausteko balio duena.*

Ermuko Udalak, Emakumeen Mundu Martxari babesia eman eta bere esku

- La Sostenibilidad de la Vida es poner la vida en el centro, no en la lógica de los mercados de maximización del beneficio económico a toda costa. Una sociedad es injusta cuando invisibiliza y desvaloriza todos aquellos trabajos que mantienen la vida y que tradicionalmente han sido feminizados. La soberanía alimentaria, el dejar de destrozar la tierra, contaminarla, expropiarla o robarla, es fundamental.
- Cuerpos y Sexualidades. Nuestros cuerpos son nuestros territorios, y reivindicamos la soberanía y autonomía sobre ellos. Somos dueñas de nuestros cuerpos, de nuestra sexualidad, definimos nuestra identidad de género y nuestras relaciones como nos da la gana. El cuerpo bollero, el trans, el diverso funcional, el racializado son parte fundamental de las luchas feministas.
- Trabajo en red y gestión de la diversidad. Somos mujeres provenientes de geografías distintas con experiencias, recorridos, saberes, capacidades, identidades, formas de lucha y reivindicaciones diferentes que queremos defender, valorar y reconocer sin establecer jerarquías. Reivindicamos la diversidad como una riqueza y un bien común para unirnos y romper con la herencia patriarcal que históricamente ha enemistado y dividido a las mujeres.

El Ayuntamiento de Ermua desea mostrar su apoyo a la Marcha Mundial de

dauden baliabideekin berdintasunaren alde lan egiteko eta neurriak hartzeko konpromisoa hartzen du, helburu hauekin:

- *Indarkeriari dagokionez, ekintza protokoloak martxan jarri; sentsibilizazioan lan egin eta indarkeria matxistari dagokion formakuntzak burutzea. Halaber, EMMren protokoloari gure babesak adierazten diogu eta indarkeria sexistaren aurkako salaketa eta deialdiekin bat egiteko konpromisoa hartzen dugu.*
- *Zaintzaileen bizitzak hobetzeko lan egitera eta zaintza lanak eratzeko zerbitzu publikoak Ahalbidetzera.*
- *Aniztasun sexuala eta genero identitatea kontuan izanik lan egitea, eta lesbofobia, transfobia, arrazismoa eta kapazitismoaren aurkako planak burutzea.*
- *Emakumeen jabekuntza sustatzea eta baita saretze eta emakume taldeen sorrerak bultzatzea.*

Gure babesak erakusten duen adierazpen hau Emakumeen Mundu Martxako Europako Ordezkaritzara . . . bidalia izango da”.

las Mujeres y a comprometerse a trabajar en favor de la igualdad y poner para ello todas las medidas que estén en su mano para trabajar en la consecución de estos fines: “

- **En cuanto a la violencia, trabajar para poner en marcha protocolos de actuación, trabajar en la sensibilización y formación en materia de violencia machista. Así mismo mostramos nuestro apoyo al protocolo de la MMM y nos comprometemos a adherirnos a las convocatorias de denuncia y repulsa de la violencia sexista.**
- **Trabajar para mejorar la vida de las cuidadoras, habilitar servicios públicos que faciliten los trabajos de cuidado.**
- **Trabajar teniendo en cuenta la diversidad sexual, la identidad de género, realizar planes de actuación contra la lesbofobia, la transfobia, el racismo y el capacitismo.**
- **Fomentar el empoderamiento de las mujeres así como impulsar la creación de redes y colectivos de mujeres.**

Está declaración mostrando nuestro apoyo se enviará a la Secretaria Europea de la Marcha Mundial de las Mujeres”.

14. ESKARI GALDERAK

14. RUEGOS Y PREGUNTAS



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acuerdos de Pleno

*Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Udalbatzarraren erabakiak*

AYT/PLE/11/2015

ORGZI18Q

Código de validación/*Balidazio kodea*

013I724B291B451M0UAB



Bilkura honetan aztertzeko gai gehiagorik ez dagoenez, Alkateak bilkura bukatutzat jo du 20:50 direnean, eta nik, Idazkaria naizenez, guztiaren fede eman dut.

Akta honek berrogei orri dauzka alde bietatik idatzita eta 47tik 79ra zenbakituta.

No habiendo más asuntos a tratar, de orden del Alcalde se da por finalizada la sesión, levantándose la misma a las 20:50 del día de la fecha de todo lo cual como Secretario doy fe.

Consta esta acta de cuarenta folios, escritos por ambas caras, numerada/s del 47 al 79.